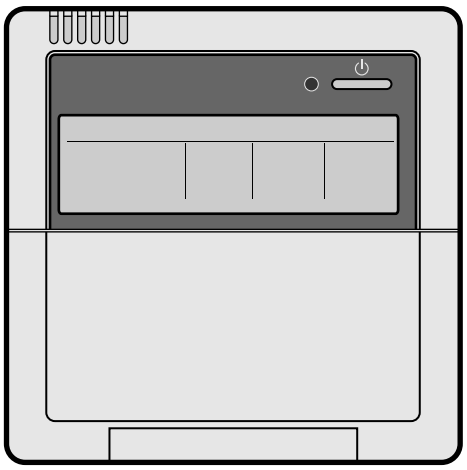
DAIKIN

OPERATION MANUAL

VRVIII-C System air conditioner



RTSYQ10PAY1
RTSYQ14PAY1
RTSYQ16PAY1
RTSYQ20PAY1

Operation manual
VRVIII-C System air conditioner — English

Betriebsanweisung
VRVIII-C System Klimaanlage — Deutsch

Manuel d'utilisation
Conditionneur d'air VRVIII-C System — Français

Руководство по эксплуатации
Кондиционер системы VRVIII-C — Русский

Bruksanvisning
VRVIII-C System Klimaanlegg — Norsk

Bruksanvisning
VRVIII-C System luftkonditionerare — Svenska

Instrukcja obsługi
Klimatyzator VRVIII-C System — Polski

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner. Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, keep it in your custody for future reference. See also the operation manual included with the indoor unit for details on the indoor unit.
Store the operation manual included with the indoor unit together with this operation manual in a safe place. After receiving the warranty card from the dealer, store it in a safe place.

Wir möchten uns bei Ihnen dafür bedanken, daß Sie sich für ein Klimagerät von Daikin entschieden haben. Lesen Sie sich diese Bedienungsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen. Hier erfahren Sie, wie Sie das Gerät korrekt betreiben. Zudem hilft sie Ihnen, falls Störungen auftreten sollten. Bewahren Sie die Anweisung gut auf, wenn Sie sie durchgelesen haben, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.
Schlagen Sie bezüglich Einzelheiten über das Innengerät auch in der Bedienungsanleitung des Innengerätes nach.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung des Innengerätes zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.
Nachdem Sie die Garantiekarte von Ihrem Händler erhalten haben, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

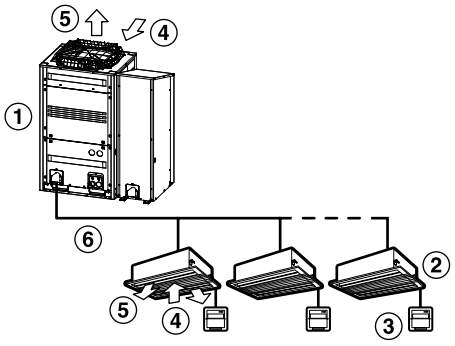
Nous vous remercions d'avoir acheté ce climatiseur Daikin. Lisez soigneusement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le climatiseur. Il vous enseignera à utiliser correctement l'unité et vous aidera en cas de panne. Après avoir lu le manuel, rangez-le en vue d'une utilisation ultérieure.
Pour plus de détails concernant l'unité intérieure, reportez-vous également au manuel d'utilisation accompagnant l'unité intérieure.
Conservez le manuel d'utilisation accompagnant l'unité intérieure avec ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr.
Après avoir reçu la carte de garantie du revendeur, conservez-la dans un endroit sûr.

Спасибо за покупку данного кондиционера фирмы Daikin. До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем излагаются правила надлежащего пользования устройством и приводятся рекомендации пользователю по поиску и устранению неисправностей. После изучения руководства сохраните его для обращений в будущем.
Подробная информация по внутреннему блоку приведена в руководстве по эксплуатации, прилагаемому к внутреннему блоку.
Храните руководство по эксплуатации, прилагаемое к внутреннему блоку, вместе с данным руководством по эксплуатации в надежном месте.
Получив гарантийный талон от дилера, спрячьте его в надежное место.

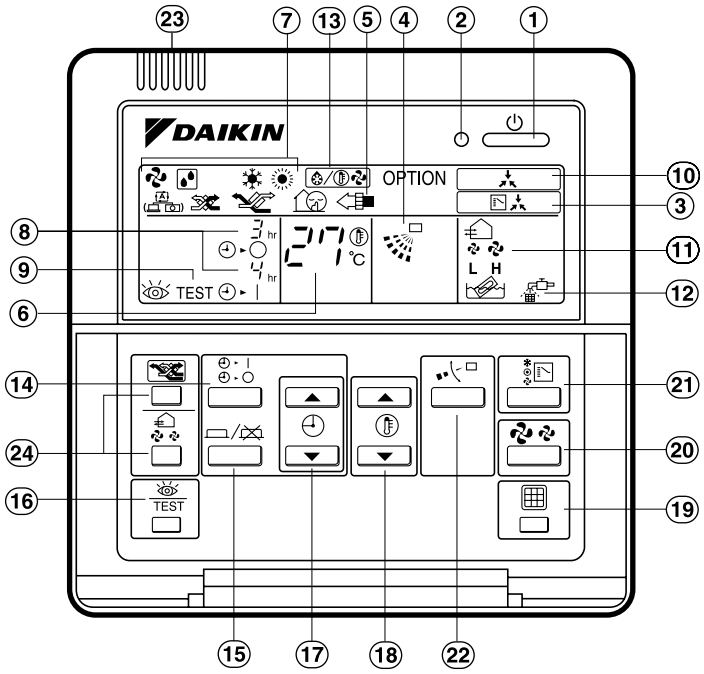
Takk for at du kjøpte dette Daikin-klimaanlegget. Les denne bruksanvisningen nøye før du tar klimaanlegget i bruk. Den beskriver hvordan du skal bruke denne enheten på riktig måte, og vil være til hjelp hvis det skulle oppstå noen problemer senere. Etter å ha lest bruksanvisningen, ta vare på den for eventuell fremtidig bruk. Les også bruksanvisningen som følger med innendørsenheten for detaljer angående innendørsenheten.
Ta vare på bruksanvisningen som følger med innendørsenheten sammen med denne bruksanvisningen på et trygt sted. Etter å ha fått et garantikort fra butikken, oppbevar det på et trygt sted.

Tack för inköpet av denna Daikin luftkonditionerare. Läs denna bruksanvisning noggrant innan luftkonditionerarен tas i bruk. Däri finns anvisningar för hur enheten används på rätt sätt och hjälp om något problem skulle uppstå.
Efter att ha läst igenom bruksanvisningen, spara den som referens för framtiden.
Se även bruksanvisningen som medföljde inomhusenheten angående detaljer om inomhusenheten.
Förvara bruksanvisningen som medföljde inomhusenheten tillsammans med denna bruksanvisning på ett säkert ställe.
Efter att ha mottagit garantikortet från återförsäljaren, ska det förvaras på ett säkert ställe.

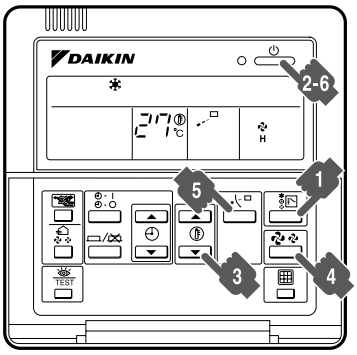
Dziękujemy za zakup klimatyzatora firmy Daikin. Przed rozpoczęciem użytkowania klimatyzatora należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Instrukcja ta zapozna Państwa z prawidłową obsługą klimatyzatora oraz pomoże w przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z urządzeniem. Po zapoznaniu się z treścią instrukcji należy zachować ją do wykorzystania w przyszłości.
Należy zapoznać się również z instrukcją obsługi jednostki wewnętrznej w celu uzyskania dalszych szczegółów na temat jej użytkowania.
Poniższą instrukcję oraz instrukcję obsługi jednostki wewnętrznej należy przechowywać razem w bezpiecznym miejscu.
Po otrzymaniu karty gwarancyjnej od sprzedawcy należy przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.


⑤
④
①
⑥
②
⑤
④
③

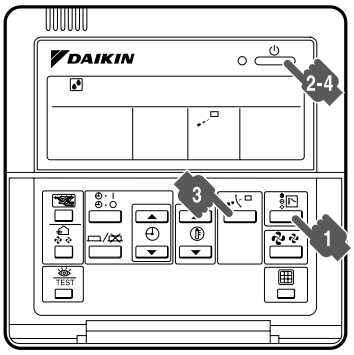
1


DAIKIN
OPTION
TEST
L H
TEST

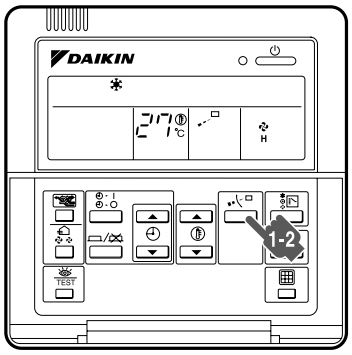
2


DAIKIN
2-6
5
1
3
4

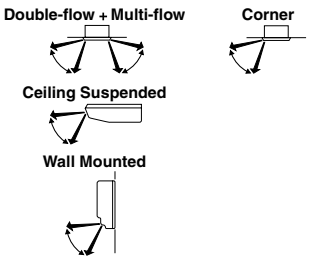
3


DAIKIN
2-4
3
1

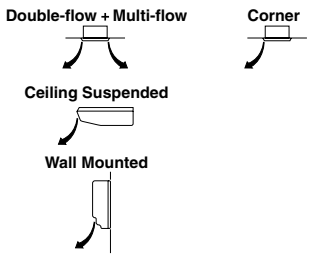
4


DAIKIN
1-2

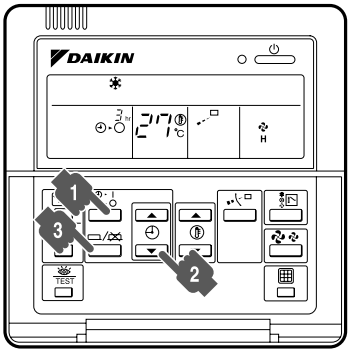
5


Double-flow + Multi-flow
Corner
Ceiling Suspended
Wall Mounted

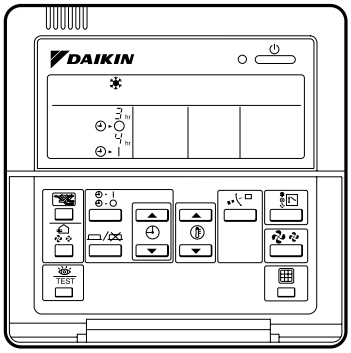
6-1


Double-flow + Multi-flow
Corner
Ceiling Suspended
Wall Mounted

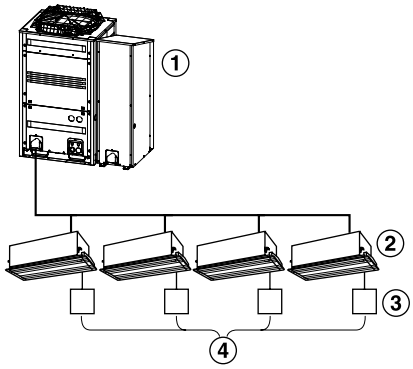
6-2


DAIKIN
TEST
1
2
3

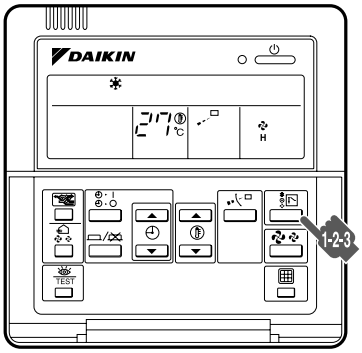
7


DAIKIN
TEST

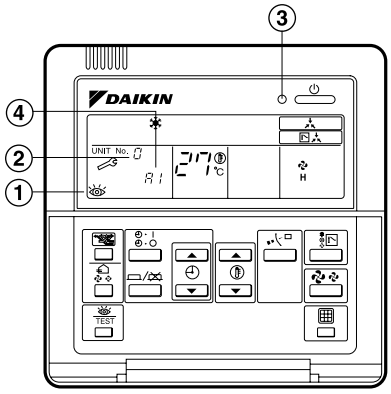
8


1
2
3
4

9


DAIKIN
TEST
1-2-3

10


DAIKIN
TEST
UNIT No.
3
2
1

11

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHETSFORANSTALTNINGER 1
2. SPESIFIKASJONER..... 4
3. HVA MAN MÅ GJØRE FØR BRUK 4
4. FJERNKONTROLL: NAVN OG FUNKSJONER PÅ HVER KNAPP OG DISPLAY 5
5. DRIFTSRADIUS 6
6. BETJENINGSMÅTE 6
7. OPTIMAL DRIFT 9
8. SESONGVEDLIKEHOLD 9
9. FØLGENDE SYMPTOMER ER IKKE FEIL PÅ KLIMAANLEGGET 10
10. FEILSØKING 11

Den engelske teksten er den opprinnelige anvisningen. Andre språk er oversettelser av den opprinnelige anvisningen.

1. SIKKERHETSFORANSTALTNINGER

For å få mest mulig ut av klimaanleggets funksjoner og for å unngå funksjonsfeil på grunn av feil bruk, vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar enheten i bruk.

Dette klimaanlegget er klassifisert som "vare som ikke er tilgjengelig for almenheten".

Forholdsreglene som er beskrevet herved er klassifisert som ADVARSEL og FORSIKTIG. Begge inneholder viktig informasjon angående sikkerheten. Husk å overholde alle forholdsreglene.

⚠ **ADVARSEL** ..... Hvis man ikke følger disse instruksjonene skikkelig, kan det oppstå skader på pesoner eller tap av liv.

⚠ **FORSIKTIG** ..... Hvis man ikke følger disse instruksjonene skikkelig, kan det oppstå skader på ting eller personer, som kan være alvorlige avhengig av situasjonen.

Etter å ha lest den, oppbevar bruksanvisningen på et egnet sted slik at du kan bla i det når du skulle trenge det. Hvis apparatet blir overført til en annen bruker, husk å gi ham eller henne bruksanvisningen også.

⚠ ADVARSEL

Husk at direkte eksponering til kjølig eller varmluft fra klimaanlegget over lang tid, eller til luft som er for varm eller for kald kan være skadelig for din kropp og helse.

Hvis klimaanlegget ikke funksjonerer riktig (lukter brent etc.), slå av strømforsyningen til klimaanlegget og ta kontakt med din lokalforhandler.
Hvis man fortsetter å bruke anlegget under slike forhold, kan det oppstå funksjonsfeil, elektrisk støt eller brannfare.

Rådfør deg med din lokalforhandler angående installasjonsarbeidet.
Hvis du gjør det selv kan det føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brannfare.

Rådfør deg med din lokalforhandler angående modifikasjoner, reparasjon eller vedlikehold av klimaanlegget.
Feil håndverksmessig arbeid kan resultere i vannlekkasje, elektrisk støt eller brannfare.

Ikke stikk inn ting, inklusiv stanger, fingre osv., inn i luftinnløpet eller –utløpet.
Det kan oppstå personskader hvis man kommer i kontakt med klimaanleggets høyhastighetsviftеblader.

Pass på at det ikke oppstår brann ved kjølevæskelekkasje.
Hvis klimaanlegget ikke fungerer riktig, dvs. det ikke genererer kjølig og varm luft, kan dette være på grunn av kjølevæskelekkasje.
Ta kontakt med forhandleren for å få hjelp.
Kjølevæsken som brukes av klimaanlegget er uten risiko og lekker vanligvis ikke.
Men, hvis en lekkasje skulle oppstå, kan kontakt med en åpen brenner, varmeovn eller komfyr føre til dannelse av farlige stoffer. Slå av klimaanlegget og ta kontakt med forhandleren. Pass på å slå klimaanlegget på igjen etter at en kvalifisert reparatør bekrefter at lekkasjen er blitt reparert.

Snakk med din lokalforhandler hvis det skulle skje en kjølevæskelekkasje.
Hvis klimaanlegget blir installert i et lite rom, er det nødvendig å ta forholdsregler slik at mengden kjølevæske som har lekket ut ikke overstiger konsentrasjonsgrensen i tilfelle lekkasje. Ellers kan dette føre til en ulykke på grunn av oksygenmangel.

Kontakt profesjonelle folk angående tilknytning av ekstrautstyr, og husk å bruke kun ekstrautstyr som er spesifisert av leverandøren.
Hvis det skulle oppstå noen feil på grunn av ditt arbeid, kan dette føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.

Rådfør deg med din lokalforhanler angående omplassering eller ominstallering av klimaanlegget.
Feil installasjon kan føre til lekkasje, elektrisk støt eller brannfare.

Husk å bruke sikringer som har riktig amperetall.
Ikke bruk ukurante sikringer, kobber eller andre ledninger som erstatning, fordi dette kan føre til elektrisk støt, brann, personskader eller skader på enheten.

Husk å installere en jordfeilbryter.
Hvis du ikke installerer en jordfeilbryter kan dette føre til elektrisk støt eller brann.

Husk å jorde enheten.
Ikke jord enheten til et vann/varmerør, lynavlederstang eller telefonjordledning. Feil jording kan føre til elektrisk støt eller brann.
Et kraftig strømstøt fra lyn eller andre kilder kan føre til skader på klimaanlegget.

Ta kontakt med din lokalforhandler hvis klimaanlegget skulle komme under vann, på grunn av en naturkatastrofe, slik som oversvømmelse eller taifun.
Ikke bruk klimaanlegget under slike forhold, ettersom det kan oppstå funksjonsfeil, elektrisk støt eller brann.

Bruk fjernkontrollen til å slå klimaanlegget av og på. Bruk aldri strømforsyningsbryteren til dette formålet.
Ellers kan det oppstå brann eller vannlekkasje. Dessuten, hvis det finnes en automatisk tilbakestillingsknapp mot strømsvikt og strømmen kommer på igjen, vil viften plutselig gå rundt, noe som kan føre til personskader.

Ikke bruk produktet i luft som er forurenset med oljedamp, så som damp fra matolje eller maskinolje.
Oljedamp kan føre til sprekkskader, elektrisk støt eller brann.

Ikke bruk produktet på steder med mye oljerøyk, så som i rom der det lages mat, eller på steder med brannfarlige gasser, etsende gasser eller metallstøv.
Hvis man bruker produktet under slike forhold kan det oppstå brann eller funksjonsfeil.

Ikke bruk brannfarlige materialer (f. eks. hårspray eller insektmidler) i nærheten av produktet.
Ikke rengjør produktet med organiske løsemidler så som malingstynner.
Bruken av organiske løsemidler kan føre til sprekkskader på produktet, elektrisk støt eller brann.

Husk å reservere en strømtilkopling bare for klimaanlegget.
Bruk av en hvilken som helst annen strømtilkopling kan føre til varmedanning, brann eller funksjonsfeil på produktet.

Snakk med din forhandler angående rensing av innsiden på klimaanlegget.
Feil rensing kan føre til at plastikkdeler går i stykker, at det skjer vannlekkasje og andre skader, såvel som elektrisk støt.

Ikke bruk klimaanlegget når du bruker et røykdannende insektmiddel.
Hvis du ikke følger dette rådet kan det hende at kjemikalier setter seg fast på enheten, noe som kan være farlig for helsen til folk som er overfølsome mot kjemikalier.

⚠ FORSIKTIG

Ikke bruk klimaanlegget til noe annet formål enn det det er ment til.
Ikke bruk klimaanlegget til å avkjøle presisjonsinstrumenter, mat, planter, dyr eller kunst ettersom dette kan påvirke negativt yteevnen, kvaliteten og/eller levetiden til gjenstanden.

Ikke ta av bekskyttelsesgitteret på utendørsenhetens vifte.
Gitteret beskytter mot enhetens høyhastighetsvifte som ellers kan forårsake personskader.

For å unngå oksygenmangel, forsikre deg om at rommet er skikkelig ventilert hvis utstyr så som en brenner blir brukt sammen med klimaanlegget.

Etter bruk over lengre tid, sjekk enhetens stativ og festeinnretning for å se om de er skadet.
Hvis de blir etterlatt i skadet tilstand kan enheten falle ned og forvolde personskader.

Ikke plasser brennbare sprayer, og bruk heller ikke spraybeholdere i nærheten av enheten, ettersom dette kan føre til brann.

Ikke plasser brennbare beholdere, så som spraybokser, nærmere enn 1 m fra utblåsningsåpningen.
Beholderne kan eksplodere på grunn av at varmluften fra innendørs- eller utendørsenheten vil påvirke dem.

Før rensning, husk å avbryte driften av enheten, slå av strømmen eller ta ut strømkabelen.
Ellers kan det oppstå elektrisk støt eller personskader.

Ikke tørk kontrolldriftspanelet med rensebensin, tynner, kjemisk tørkeklut o.l.
Panelet kan bli avfarget eller belegget kan flasse av. Hvis det er veldig skittent, væt en klut i et vannfortynt nøytralt rengjøringsmiddel, vri den godt og tørk panelet rent. Deretter tørk det med en annen tørr klut.

For å unngå elektrisk støt, ikke betjen enheten med våte hender.

Ikke plasser ting som er følsome overfor fuktighet rett under innendørs- eller utendørsenheten.
Under visse forhold, kan kondens fra hovedenheten eller kjølerørene, luftfilterskitt eller avløpsperring forårsake drypp, noe som kan føre til at gjenstanden råtner eller ikke virker.

Ikke plasser apparater med åpen flamme på steder som er utsatt for luftstrømmen fra enheten, ettersom dette svekker brennerens forbrenning.

Ikke plasser en varmeovn rett under enheten, ettersom varmluften som oppstår kan forårsake formforandringer.

Ikke la barn stige opp på utendørsenheten, og ikke plasser ting på den.
Fall eller velting kan resultere i personskader.

Husk at barn, planter eller dyr ikke skal utsettes direkte for luftstrømmen fra enheten, da dette kan resultere i uønskede bivirkninger.

Ikke vask klimaanlegget eller fjernkontrollen med vann, ettersom dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

Ikke plasser vannbeholdere (blomstervaser osv.) på enheten, ettersom dette kan føre til elektrisk støt eller brann.

Ikke sett opp klimaanlegget på et sted der det er fare for lettantennelige gasslekkasjer.
Hvis det skulle skje en gasslekkasje kan gassansamlingen i nærheten av klimaanlegget resultere i brannfare.

Foreta installasjonen av avløpsrørledningen på riktig måte slik at det fører til fullstendig avløp.
Hvis installasjonen av avløpsrørledningen ikke foretas på riktig måte, vil væske ikke kunne renne ut. Dette kan føre til at skitt eller avfall setter seg fast i avløpsrøret og føre til vannlekkasje.
Hvis dette skulle skje, slå klimaanlegget av og be din forhandler om hjelp.

Apparatet er ikke ment til å bli brukt av ubevoktede småbarn eller personer som ikke er skikket til å bruke klimaanlegg.
Det kan føre til personskader eller elektrisk støt.

Barn bør bli passet på slik at de ikke leker med enheten eller fjernkontrollen.
Hvis et barn skulle bruke dem på feil måte, kan dette føre til personskader eller elektrisk støt.

For å unngå personskader, ikke ta på luftinntaket eller aluminiumsfinnene.

Ikke plasser gjenstander i nærheten av utendørsenheten og ikke la blader eller annet avfall samles nær enheten.
Blader kan bli til en drivbenk for smådyr som kan komme seg inn i enheten. Inne i enheten kan disse forårsake funksjonsfeil, røykutvikling eller brann hvis de kommer i kontakt med de elektriske delene.

Blokker ikke luftinntaksåpningen eller –uttaksåpningen.
Svekket luftstrøm kan føre til inadekvat drift eller andre problemer.

La ikke barn leke på eller i nærheten av utendørsenheten.
Hvis de ved en feiltagelse skulle komme bort i enheten kan dette føre til personskader.

Slå av strømmen hvis du ikke skal bruke enheten over en lengre periode.
Ellers kan enheten bli het og begynne å brenne på grunn av støvansamling.

Ta aldri på fjernkontrollens indre deler.
Ikke ta av frontpanelet. Hvis man tar på visse indre deler, vil dette forårsake elektrisk støt og skade på enheten. Vennligst snakk med forhandleren angående sjekk og justering av de indre delene.

Ikke la fjernkontrollen stå på et sted der det er fare for at den skal bli våt.
Hvise vann kommer seg inn i fjernkontrollen er det fare for elektrisk lekkasje eller skade på de elektroniske komponentene.

Trykk aldri på fjernkontrollknappene med en hard, spiss gjenstand.
Fjernkontrollen kan bli skadet.

Vær forsiktig når du renser luftfilteret eller kontrollerer det.
Man må jobbe høyt oppe, noe som krever stor forsiktighet.
Hvis plattformen er ustabil kan man falle ned, noe som kan føre til personskader.

[Installeringssted]

- **Husk å plassere klimaanlegget på et sted som har nok lufttilgang og som ikke er omringet av hindringer.**
- **Ikke bruk klimaanlegget på følgende steder.**
  - **a.** Steder der det finnes damp fra mineralolje, så som skjærjeolje.
  - **b.** Steder så som kystområder der det er mye salt i luften.
  - **c.** Steder så som kurbad der det er mye svovel i luften.
  - **d.** Steder så som fabrikker der strømspenningen variere mye.
  - **e.** I biler, båter eller i andre transportmidler.
  - **f.** Steder så som kjøkkener der olje kan sprute ut og det er damp i luften.
  - **g.** Steder der apparater som lager elektromagnetiske bølger finnes.
  - **h.** Steder med syreaktig eller alkalisk damp.
  - **i.** Steder der falne blader samles eller der ugress vokser tett sammen.
- **Ta forholdsregler mot snø.**
  Snakk med din forhandler angående detaljer for forholdsregler mot snø, så som bruk av snøvernpresenning.

[Elektrisk arbeid]

- **Ikke prøv å utføre elektrisk arbeid eller jordningsarbeid med mindre du er kvalifisert til det.**
  Snakk med din forhandler angående elektrisk arbeid og jordningsarbeid.
- **Bruk en strømkrets som er reservert til klimaanlegget.**

[Hør nøye etter driftslyden]

- **Husk å bruke følgende steder.**
  a. Steder som kan motstå på en tilstrekkelig måte tyngden på klimaanlegget og dempe driftslyden og vibrasjonene fra klimaanlegget.
  b. Steder der varmluft fra luftåpningen på utendørsenheten eller driftslyden på utendørsenheten ikke forstyrrer naboene.
- **Husk at det ikke skal være hindringer i nærheten av utendørsenheten.**
  Hindringer i nærheten av utendørsenheten kan føre til forminsket drift på utendørsenheten eller til høyere driftslyd på utendørsenheten.
- **Snakk med din forhandler hvis klimaanlegget skulle lage uvanlig støy.**

[Avløp via avløpsrøret]

- **Sjekk at avløpsrøret er installert riktig for at vannet kan renne ut.**
  Hvis vannet ikke renner ut når klimaanlegget er i kjøledrift, betyr det at avløpsrøret kan være tilstoppet av støv eller skitt, noe som kan føre til vannlekkasje fra innendørsenheten.
  Slå av klimaanlegget og ta kontakt med din forhandler.

2. SPESIFIKASJONER

Modell Systemnavn Uavhengig enhet		RTSYQ10PAY1 RTSQ10PAY1 BTSQ20PY1	RTSYQ14PAY1 RTSQ14PAY1 BTSQ20PY1
Strømtilførsel			
Fase	–	3N~	3N~
Frekvens	(Hz)	50	50
Spenning	(V)	380-415	380-415
Nominell kjølekapasitet	(kW)	28,0	40,0
Nominell varmekapasitet	(kW)	31,5	45,0
Dimensjoner H×B×D	(mm)	1680×930×765 +1570×460×765	1680×1240×765 +1570×460×765
Vekt	(kg)	257+110	338+110
Kjølevæske			
type	–	R410A	R410A
ladning (*1)	(kg)	10,5	11,7
Prøvetrykk			
Høy side	(bar)	40	40
	(MPa)	4,0	4,0
Lav side	(bar)	33	33
	(MPa)	3,3	3,3

Modell Systemnavn Uavhengig enhet		RTSYQ16PAY1 RTSQ16PAY1 BTSQ20PY1	RTSYQ20PAY1 RTSQ8PAY1 RTSQ12PAY1 BTSQ20PY1
Strømtilførsel			
Fase	–	3N~	3N~
Frekvens	(Hz)	50	50
Spenning	(V)	380-415	380-415
Nominell kjølekapasitet	(kW)	45,0	56
Nominell varmekapasitet	(kW)	50,0	63
Dimensjoner H×B×D	(mm)	1680×1240×765 +1570×460×765	1680×930×765 +1680×930×765 +1570×460×765
Vekt	(kg)	344+110	205+257+110
Kjølevæske			
type	–	R410A	R410A
ladning (*1)	(kg)	11,7	9,4+10,9
Prøvetrykk			
Høy side	(bar)	40	40
	(MPa)	4,0	4,0
Lav side	(bar)	33	33
	(MPa)	3,3	3,3

*1: Kjølevæskeladning ved fabrikklevering

[INFORMASJON I FORBINDELSE MED MILJØET]
Dette produktet inneholder fluorinerte drivhusgasser som faller under Kyotoprotokollen.

Type kjølevæske: R410A, GWP(*) verdi: 1975
(*)GWP=Global Warming Potential (potensialet for global oppvarming)

Avhengig av europeiske eller locale bestemmelser kan det være nødvendig med periodiske inspeksjoner mot kjølevæskelekkasjer.
Ta kontakt med din installatør for mer informasjon.

3. HVA MAN MÅ GJØRE FØR BRUK

Denne bruksanvisningen er for følgende system med standardkontroll. Før bruk, ta kontakt med din Daikin-forhandler for å forhøre deg angående driften som passer til din systemtype og betegnelse.

Hvis din installasjon har et skreddersydd kontrollsystem, spør Daikin-forhandleren hva slags drift som passer best til ditt system.

Utendørsenheter **(Se tegning 1)**

	Driftsmoduser
Inverterer serier	
Varmepumper **RTSYQ** serier	☀ ☀ ✣

- **Navn og funksjoner på delene (Se tegning 1)**
  1. Utendørsenheten
  2. Innendørsenheten
  3. Fjernkontrollen
  4. Luftinntak
  5. Luftuttak
  6. Kjølevæskerør

4. FJERNKONTROLL: NAVN OG FUNKSJONER PÅ HVER KNAPP OG DISPLAY (Se tegning 2)

1. **På/Av-knapp**
   Trykk på knappen og systemet settes i gang. Trykk på knappen en gang til og systemet stopper.
2. **Driftslampe (rød)**
   Lampen lyser opp når systemet er i drift.
3. **Display “ ” (kontrollert veksling)**
   Det er ikke mulig å omkople varmt/kjølig med en fjernkontroll som viser dette ikonet.
   Se kapittelet “6-5 INSTILLING AV MASTER FJERNKONTROLLEN”.
4. **Display “ ” (luftstrømklaff)**
   Se kapittelet “6-3 JUSTERING AV LUFTSTRØMRETNINGEN”.
5. **Display “ OPTION ” (ventilasjon/luftrensing)**
   Dette displayet viser at ventilasjonsenheten er i drift. (Dette er tillegsutstyr.)
6. **Display “ ” (valgt temperatur)**
   Dette displayet viser temperaturen som du har valgt.
7. **Display “ ” “ ” “ ” “ ” (driftsmodus)**
   Dette displayet viser nåværende driftsmodus.
8. **Display “ ” (programmert tid)**
   Dette displayet viser programmert tid for systemstart og –stop.
9. **Display “ TEST ” (inspeksjon/prøvedrift)**
   Når man trykker på inspeksjon/prøvedrift-knappen, viser diplayet modusen systemet virkelig befinner seg i.
10. **Display “ ” (under sentralisert kontroll)**
    Når displayet viser dette, er systemet under sentralisert kontroll. (Dette er ikke en standardspesifikasjon.)
11. **Display “ ” (viftehastighet)**
    Dette displayet viser viftehastigheten som du har valgt.
12. **Display “ ” (på tide å rense luftfilteret)**
    Se bruksanvisningen for innendørsenheten.
13. **Display “ ” (avising/varmstart)**
    Se “FORKLARING PÅ OPPVARMINGSDRIFTEN” i kapittel 6-1.
14. **Timer modus start/stopp-knapp**
    Se kapittelet “6-4 SYSTEMETS PROGRAMMERING START OG STOPP MED TIMER”.
15. **Timer på/av-knappen**
    Se kapittelet “6-4 SYSTEMETS PROGRAMMERING START OG STOPP MED TIMER”.
16. **Inspeksjon/prøvedrift-knapp**
    Denne knappen blir bare brukt av kvalifisert personale for vedlikeholdsgrunner.
17. **Tidsprogrammeringsknapp**
    Bruk denne knappen til å bestemme tid for programmeringen av start og/eller stopp.
    Se kapittelet “6-4 SYSTEMETS PROGRAMMERING START OG STOPP MED TIMER”.
18. **Temperaturinstillingsknapp**
    Bruk denne knappen for å innstille ønsket temperatur.
    Se kapittelet “6-1 KJØLING, OPPVARMING OG BARE-VIFTE DRIFT”.
19. **Filtersignal tilbakestillingsknapp**
    Se bruksanvisningen for innendørsenheten.
20. **Viftehastighetskontrollknapp**
    Trykk på denne knappen for å velge viftehastigheten du ønsker.
21. **Driftsmodusvalgknapp**
    - Trykk på denne knappen for å velge driftsmodusen du ønsker.
    - Trykk å denne knappen for å angi master fjernkontrollen.
      Se kapittelet “6-5 INNSTILLING AV MASTER FJERNKONTROLLEN”.
22. **Luftstrømretningsknapp**
    Se kapittelet “6-3 JUSTERING AV LUFTSTRØMRETNINGEN”.
23. **Termistor**
    Den måler romtemperaturen i nærheten av fjernkontrollen.
24. **Disse knappene blir brukt når ventilasjonsenheten er blitt installert (tilleggsutstyr)**
    Se bruksanvisningen for ventilasjonsenheten.

OBS

- Legg ikke kontrollen der den blir utsatt for direkte sollys. LCD-displayet kan bli avfarget, slik at man ikke kan se data.
- Dra aldri i og vri aldri fjernkontrollens elektriske ledning.
  Dette kan nemlig føre til at enheten svikter.
- Ikke la spisse eller harde gjenstander komme i kontakt med fjernkontrollens knapper.
  Fjernkontrollen kan bli skadet eller ødelagt.
- I motsetning til faktiske driftssituasjoner, viser displayet i tegning 2 alle mulige indikasjonene.
- Tegning 2 viser fjernkontrollen med åpent lokk.
- For FXS, FXM, FXL og FXN, er knappen (22) for justering av luftstømretningen ikke tilgjengelig og displayet (4) viser “NOT AVAILABLE” når den blir trykt på.

5. DRIFTSRADIUS

For sikker og effektiv drift, bruk systemet innenfor følgende temperatur- og fuktighetsintervaller.

	KJØLING	OPPVARMING
utendørstemperatur	–5°~43°CDB	–25°~15,5°CWB
innendørstemperatur	14°~25°CWB	15°~27°CDB
innendørsfuktighet	≤ 80%	——

OBS

- Kjøledrift:
  Hvis klimaanlegget blir brukt kontinuerlig mens innendørstemperaturen er 21°C eller lavere og fuktigheten er 80% eller høyere, kan det skje ising på innsiden av innendørsenheten, noe som kan føre til vannlekkasje.
- Oppvarmingsdrift:
  For å beskytte apparatet, kan klimaanlegget komme til å avbryte driften hvis utendørstemperaturen er 21°C eller høyere.

6. BETJENINGSMÅTE

- Betjeningsmåten varierer avhengig av kombinasjonen på utendørsenheten og fjernkontrollen. Les kapittelet “Hva man må gjøre før bruk”.
- For å beskytte enheten, slå hovedbryteren på 6 timer før bruk.
  Dessuten bør man ikke slå av strømtilførselen i den årstiden når du bruker klimaanlegget slik at det kan starte opp kvikt.
- Hvis hovedstrømtilførselen blir avbrutt mens apparatet er i drift, starter driften igjen automatisk når strømtilførselen blir slått på igjen.

6-1 KJØLING, OPPVARMING OG BARE-VIFTE-DRIFT

BETJENING AV SYSTEMET (Se tegning 3)

1 Trykk flere ganger på driftsmodusvalgknappen og velg driftsmodusen du ønsker;

“ ☼ ” Kjøledrift
“ ☼ ” Oppvarmingsdrift
“ ✣ ” Bare-vifte-drift

OBS

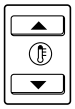
- Driftsmodusen kan ikke bli forandret når displayet viser “ [⊡⁂] ” (kontrollert veksling).
  Skift driftsmodusen med fjerrnkontrollen når displayet ikke viser “ [⊡⁂] ”.
- Hvis displayet “ [⊡⁂] ” (kontrollert veksling) blinker, se kapittelet ”6-5 INSTILLING AV MASTER FJERNKONTROLLEN”.

2 Trykk på på/av-knappen.
Driftslampen lyser opp og systemet begynner driften.

JUSTERING (Se tegning 3)

For å justere ønsket temperatur, viftehastighet og luftstrømretning (kun for fjernkontrollene BRC1A51: FXC, FXF, FXH, FXK, FXA), gjør det som er beskrevet nedenfor.

3 Trykk på temperaturinnstillingsknappen og velg ønsket temperatur.



For hver gang man trykker på denne knappen heves eller senkes innstillingen med 1°C.

OBS

- Innstill temperaturen innenfor driftsintervallene.
- Temperaturinnstillingen kan ikke foretas for bare-vifte-drift.

4 Trykk på viftehastighetsknappen og velg viftehastigheten du ønsker.

OBS

- For å beskytte apparatet kan det hende at systemet vil kontrollere luftstrømhastigheten automatisk.
- Luftstrømhastigheten kan bli justert automatisk avhengig av romtemperaturen eller viften kan plutselig stoppe opp. Dette er ikke en funksjonsfeil.
- Det kan ta litt tid å avslutte forandringen av luftstrømhastigheten.
  Dette er normal drift.

5 Trykk på knappen for justering av luftstrømretningen.
Se kapittelet “6-3 JUSTERING AV LUFTSTRØMRETNINGEN” for detaljer.

STOPPE SYSTEMET (Se tegning 3)

6 Trykk på på/av-knappen en gang til.
Driftslampen slår seg av og systemet stopper driften.

OBS

- Viften vil kanskje fortsette å gå rundt i ca. 1 minutt etter oppvarmingsdriften stopper slik at varmen fra innendørsenheten slippes ut.
- Ikke slå av strømmen rett etter at enheten stopper opp.
  Systemet trenger minst 5 minutter til avløpspumpens resterende drift.
  Hvis man slår av strømmen med en gang kan dette føre til vannlekkasje eller andre problemer.

FORKLARING PÅ OPPVARMINGSDRIFTEN

- Generelt sett, kan det ta lenger å oppnå ønsket temperatur i oppvarmingsdrift enn i kjølingsdrift. Vi foreslår at man starter driften som ble brukt før ved å bruke timer-drift.

- Følgende betjening foretas for å forebygge at oppvarmingskapasiteten synker eller at kald luft blåses ut.

  Avisingsdrift
  - Ved oppvarmingsdrift, er det større fare for ising på utendørsenhetens varmeveksler. Oppvarmingsevnen minsker og systemet går i avisingsdrift.
  - Luftstrømmen blir satt til bris eller stopper opp.
  - Hvis den stopper, viser fjernkontrollen display " ".
  - Hvis luftstrømmen blir satt til bris eller stopper, vil klimaanlegget gå tilbake til forrige tilstand etter ca. 10-15 minutter.

  Meget varm start
  - For å unngå at kald luft blåses ut i begynnelsen av oppvarmingsdriften, blir viften stoppet automatisk. Fjernkontrollens display viser " ".
- Oppvarmingsevnen synker dersom utendørstemperaturen går ned. Hvis dette skjer, bruk en annen varmeapparat sammen med denne enheten. (Hvis man bruker den sammen med et apparat som har åpen flamme, luft rommet hele tiden.)
  Ikke plasser apparater som har åpen flamme på et sted der det er utsatt for luftstrømmen eller direkte under enheten.
- Det tar litt tid før rommet blir varmt etter at enheten startes, fordi denne enheten er et kretssystem med meget varm luft ment til å varme opp hele rommet.
- Hvis varmluften stiger opp under taket, og fører til at gulvet kjennes kaldt, anbefaler vi at man bruker sirkulatoren (innendørsviften for luftsirkulasjon). Ta kontakt med forhandleren angående detaljer.

6-2 AVFUKTNINGSPROGRAM (Se tegning 4)

- Funksjonen avfuktningsprogram tar vekk fuktigheten fra rommet mens klimaanlegget er i diskontinuerlig svak kjølingsdrift slik at romtemperaturen ikke faller altfor mye.
- Mikrocomputeren kontrollerer automatisk temperaturen og viftehastigheten, derfor kan disse ikke bli innstilt med fjernkontrollen.
- Denne funksjonen er ikke tigjengelig hvis romtemperaturen er 20°C eller lavere.
- Denne funksjonen kontrollerer ikke fuktigheten.
- Innendørsenhetene av FXL og FXN-typen kan ikke betjenes i avfuktningsprogrammet.

OBS

- Hvis " " (Kjølingsdrift) ikke blir vist, se "6-1 KJØLING, OPPVARMING OG BARE-VIFTE DRIFT", og velg " " (Kjølingsdrift).
  Med mindre klimaanlegget er satt til " " (Kjølingsdrift), kan man ikke gå over til " " (avfutningsprogram).

1. Trykk flere ganger på driftsmodusvalgknappen og velg " " (avfutningsprogram).
2. Trykk på på/av-knappen.
   Driftslampen lyser opp og systemet begynner driften.
3. Trykk på knappen for justering av luftstrømretningen (kun for FXC, FXF, FXH, FXK, FXA). Se kapittelet "6-3 JUSTERING AV LUFTSTRØMRETNINGEN" for detaljer.
4. Trykk på på/av-knappen en gang til.
   Driftslampen slår seg av og systemet stopper driften.

OBS

- Ikke slå av strømmen rett etter at enheten stopper opp.
  Systemet trenger minst 5 minutter for avløpspumpens resterende drift.
  Hvis man slår av strømmen med en gang kan dette føre til vannlekkasje eller andre problemer.

6-3 JUSTERING AV LUFTSTRØMRETNINGEN (Se teging 5) (kun for Dobbeltstrøm, Multi-strøm, Hjørne, Hengende fra taket og Montert på veggen)

1. Trykk på knappen for justering av luftstrømretningen for å velge luftstrømretning.
   Luftstrømklaffdisplayet svinger som vist til høyre, og luftstrømretningen varierer hele tiden. (Automatisk svinginnstilling)

2. Trykk på knappen for justering av luftstrømretningen for å velge luftstrømretningen du ønsker.
   Luftstrømklaffdisplayet svinger ikke lenger, og luftstrømretningen blir fast. (Fastlagt luftstrømretningsinnstilling)

LUFTSTRØMKLAFFENS BEVEGELSE

I følgende situasjoner kontrollerer en mikrocomputer luftstrømretningen som kan være forskjellig fra displayet.

KJØLING	OPPVARMING
———	• Når driften starter. • Når romtemperaturen er høyere enn innstilt temperatur. • Ved avisingsdrift.
• Ved kontinuerlig drift i vannrett luftstrømretning. • Ved kontinuerlig drift med luftstrømretningen nedover ved kjøling med en enhet som henger ned fra taket eller er montert på veggen, kan mikrocomputeren kontrollere luftstrømretningen, og så vil fjernkontrollindikasjonen forandres også.	

Luftstrømretningen kan bli justert på en av følgende måter.

Automatisk " ": Luftstrømretningen varierer hele tiden. **(Se tegning 6-1)**

Ønsket posisjon " ": Luftstrømretningen kan bli fastsatt av brukeren. **(Se tegning 6-2)**

OBS

- Den bevegelige grenseverdien på klaffen kan forandres.
  Ta kontakt med en Daikin-forhandler for detaljer. (kun for Dobbelt-strøm, Multi-strøm, Hjørne, Hengende fra taket og Montert på veggen.)
- Prøv å unngå drift i vannrett retning " ". Dette kan nemlig føre til danning av dug eller støv på taket.

6-4 SYSTEMETS PROGRAMMERING START OG STOPP MED TIMER (Se tegning 7)

- Timeren kan betjenes på følgende to måter.
  Programmering av stoppetid " ▸ "
  Systemet stopper etter at innstilt tid har utløpt.
  Programmering av starttid " ▸ "
  Systemet begynner driften etter at innstilt tid har utløpt.
- Timeren kan bli programmert for maksimum 72 timer.
- Start- og stoppetidene kan bli programmert samtidig.

1. Trykk på timermodus start/stopp-knappen flere ganger og velg modus på displayet. Displayet blinker.
   - For å innstille timerstopp " ▸ "
   - For å innstille timerstart " ▸ "
2. Trykk på programmeringstidknappen og innstill tiden for stopp og start av systemet.

   Hver gang denne knappen blir trykt på, går timeren 1 time frem eller tilbake.

3. Trykk på på/av-knappen.
   Timerinnstillingen avsluttes. Displayet " ▸ " eller " ▸ " skifter fra blinkende lys til kontinuerlig lys.

OBS

- Hvis man innstiller timeren på og av samtidig, gjenta ovenfornevnte prosedyre (fra " " til " ") en gang til.
- Etter at timeren er innstilt, viser diplayet tiden som er igjen.
- Trykk på timerens på/av-knapp en gang til for å annullere programmeringen. Displayet forsvinner.

For eksempel: (Se teging 8)
Hvis timeren er programmert til å stoppe systemet etter 3 timer og starte det opp etter 4 timer, vil systemet stoppe etter 3 timer og starte opp igjen 1 time senere.

6-5 INSTILLING AV MASTER FJERNKONTROLLEN

- Hvis systemet er som vist i tegning 9, kan bare master fjernkontrollen velge driftsmodus. **(Se tegning 9)**
  1. Utendørsenheten
  2. Innendørsenheten
  3. Fjernkontrollen
  4. En av disse fjernkontrollene er master fjernkontrollen.
- Bare master fjernkontrollen kan velge oppvarming-, kjølingsdrift.
- Displayene på slavefjernkontrollene viser " " (kontrollert veksling) og de følger automatisk etter det master fjernkontrollen bestemmer.
  Men det er mulig å skifte til avfuktningsprogram med slavefjernkontrollene hvis systemet er i kjølingsdrift ved å innstille master fjernkontrollen og skifte til bare-vifte-drift.

Hvordan designere master fjernkontrollen (Se tegning 10)

1. Trykk på driftsmodusvalgknappen på nåværende master fjernkontroll i 4 sekunder.
   Displayet som viser " " (kontrollert veksling) på alle fjernkontrollene som er tilknyttet samme utendørsenhet begynner å blinke.
2. Trykk på driftsmodusvalgknappen på den kontrollen du ønsker å designere som master fjernkontroll. Designasjonen er ferdig. Denne fjernkontrollen er designert som master fjernkontroll og displayet som viser " " (kontrollert veksling) forsvinner.
   Displayene på de andre fjernkontrollene viser " " (kontrollert veksling).

Hvordan forandre driftsmodus (Se tegning 10)

☛ 3 Trykk flere ganger på master fjernkontrollens knapp for valg av driftsmodus, som ikke viser " " (kontrollert veksling), inntil klimaanlegget kommer i ønsket driftsmodus.
For hver gang man trykker på knappen skifter displayet mellom " ", " ", " ", og " ".
De andre fjernkontrollene som ikke har valgrett følger etter og skifter diplayet sitt automatisk.

6-6 SIKKERHETSREGLER FOR GRUPPEKONTROLLSYSTEM ELLER TO-FJERNKONTROLLER-KONTROLLSYSTEM

Dette systemet gir to andre kontrollsystemer i tillegg til individuell kontroll (en fjernkontroll styrer en utendørsenhet.)-systemet. Sjekk ditt kontrollsystem med en Daikin-forhandler.

- **Gruppekontrollsystem**
  En fjernkontroll styrer opptil 16 innendørsenheter. Alle innendørsenhetene er innstilt på samme måte.
- **To-fjernkontroller-kontrollsystem**
  To fjernkontroller styrer en innendørsenhet (i tilfelle gruppekontrollsystem, en gruppe innendørsenheter). Enheten blir betjent individuelt.

OBS

- Ta kontakt med en Daikin-forhandler hvis du vil forandre kombinasjonen eller innstille gruppekontroll- og to-fjernkontroller-systemene.

7. OPTIMAL DRIFT

Pass på følgende sikkerhetsregler for å få enheten til å virke som den skal.

- Bruk gardiner eller persienner for å forhindre at direkte sollys kommer inn i rommet når enheten er i kjøledrift.
- La ikke dører og vinduer stå åpne. Hvis man lar dem stå åpne vil luft forlate rommet, noe som vil føre til mindre oppvarmings- eller kjølingseffekt.
- Ikke bruk andre varmekilder direkte under innendørsenheten.
  Hvis du gjør det, kan de bli deformert av varmen.
- Plasser aldri ting nær enhetens luftinntaks- og uttaksåpning. Det kan føre til mindre effekt eller stoppe driften.
- Juster romtemperaturen riktig for å få et behagelig miljø. Ungå for mye oppvarming eller avkjøling.
- Ventiler ofte.
  Man må være ekstra forsiktig med ventilasjonen ved langtidsbruk.
- Når displayet viser " " (på tide å rense luftfilteret), be en kvalifisert person rense filterne. (Se kapittelet "Vedlikehold" i bruksanvisningen for innendørsenheten.)
- Hold innendørsenheten og fjernkontrolle minst 1 meter vekk fra fjernsynsapparater, radioer, stereoanlegg og annet lignende utstyr.
  Hvis du ikke gjør det kan dette resultere i støy eller dårlig bilde.
- Slå av hovedstrømforsyningen til enheten hvis du ikke skal bruke den over en lengre periode. Når bryteren er på, bruker den strøm. Før du starter opp enheten slå hovedbryteren på 6 timer før bruk for å få kvikk drift. (Se kapittelet "Vedlikehold" i bruksanvisningen for innendørsenheten.)
- Få det meste ut av funksjonen som justerer luftstrømretningen. Kald luft samles på gulvet og varm luft samles under taket.
  Sett luftstrømretningen vanrett ved kjøling og avfukting, og sett den nedover ved oppvarming.
  La ikke luft blåse direkte på mennesker.
- Det tar litt tid før romtemperaturen kommer opp til innstilt temperatur.
  Vi foreslår at man innstiller driften på forhånd ved a bruke timeren.

8. SESONGVEDLIKEHOLD

⚠ FORSIKTIG

- **Ta ikke på innendørs-og utendørsenhetenes luftinntak eller aluminiumsfinner.**
  Du kan bli skadet hvis du tar på dem.
- **Vask ikke utendørs-og innedørsenhetene med vann.**
  Dette kan føre til støt eller brann.
- **Vær forsiktig når du renser luftfilteret etc.**
  Hvis plattformen er ustabil kan man falle ned, noe som kan føre til personskader.
- **Før rensing, husk å avbryte driften av enheten, slå av bryteren før rensing.**
  Hvis ikke kan dette føre til elektrisk støt og personskader.
- **Snakk med forhandleren angående rensing av de indre delene på innendørsenhetene.**
  Feil rensing kan ødelegge plastikkdelene og føre til funksjonsfeil, så som vannlekkasje eller elektrisk støt.

8-1 VED SESONGSTART

Sjekk

- Er innendørs- og utendørsenhetenes inntaks- og uttaksåpninger blokkert?
  Ta bort alt som kan blokkere dem.

Rens ytre delen.

- Se bruksanvisningen for innendørsenheten angående detaljer hvordan man skal rense den.

Slå på strømmen.

- Når strømmen kommer på vises tegnene på fjernkontrollens display.
  (For å beskytte enheten, slå på strømmen minst 6 timer før bruk. Slik at den kan starte opp kvikt.)

8-2 VED SESONGSLUTT

På en fin dag bruk viftedrift i omtrent en halv dag for å tørke ut enhetens indre deler.

- Se kapittel 6 angående detaljer for viftedrift.

Slå av strømmen.

- Når strømmen er slått av, forsvinner tegnene fra fjernkontrollens display.
- Når strømmen er slått på, bruker enheten flere dusiner watt kraft.
  Slå av strømmen for å spare på energi.

Rens ytre delen.

- Se bruksanvisningen for innendørsenheten angående detaljer om hvordan man skal rense den.

9. FØLGENDE SYMPTOMER ER IKKE FEIL PÅ KLIMAANLEGGET

9-1 SYSTEMET VIRKER IKKE

- **Klimaanlegget starter ikke opp med en gang ved omstart etter driftstopp eller forandring av driftmodus etter å ha innstilt driftsmodus.**
  Hvis driftslampen lyser opp, betyr det at systemet virker normalt.
  For å forebygge overbelasting av kompressormotoren, starter klimaanlegget opp 5 minutter etter at det er slått PÅ hvis det er blitt slått AV rett før.
- **Hvis "Sentralisert Kontroll" vises på fjernkontrollens display og du trykker på driftsknappen fører dette til at displayet blinker i noen sekunder.**
  Dette indikerer at sentralapparatet styrer enheten. Det blinkende displayet viser at fjernkontrollen ikke kan brukes.
- **Systemet starter ikke opp med en gang etter at strømmen er slått på.**
  Vent ett minutt til mikrocomputeren forbereder seg til drift.

9-2 DET STOPPER OPP NOEN GANGER

- **Fjernkontrollen viser "U4" eller "U5" og stopper opp, så starter det opp igjen etter noen minutter.**
  Dette er på grunn av at fjernkontrollen fanger opp støy fra elektrisk utstyr annet enn klimaanlegget, og dette forhindrer kommunikasjon mellom enhetene, noe som resulterer i driftstopp.
  Driften starter opp igjen når støyen er borte.

9-3 KAN IKKE VEKSLE MELLOM KJØLING/ OPPVARMING

- **Når displayet viser " [ ] " (kontrollert veksling).**
  Dette viser at det er en slavefjernkontroll.
  Se "Innstilling av master fjernkontrollen".
- **Når Kjøling/oppvarmingsvelgeren er installert og displayet viser " [ ] " (kontrollert veksling).**
  Dette er fordi kjøling/oppvarmingsvekslingen er kontrollert av kjøling/oppvarmingsvelgeren. Spør Daikin-forhandleren hvor fjernkontrollbryteren er installert.

9-4 VIFTEDRIFT VIRKER, MEN KJØLING OG OPPVARMING VIRKER IKKE

- **Rett etter at strømmen er blitt slått på.**
  Mikrocomputeren forbereder seg på å komme i drift.
  Vent i 10 minutter.

9-5 VIFTESTYRKEN STEMMER IKKE OVERENS MED INNSTILLINGEN

- **Viftestyrken forandres ikke selv om man trykker på styrkejusteringsknappen.**
  I oppvarmingsdrift, når romtemperaturen når innstilt temperatur, slår utendørsenheten seg av og innendørsenheten veksler viftestyrken til svært lav.
  Dette er for å forebygge at kald luft blåser direkte på folk i rommet.
  Viftestyrken forandres ikke selv om man skulle skifte knappen, hvis en annen innendørsenhet er i oppvarmingsdrift.

9-6 VIFTERETNINGEN STEMMER IKKE OVERENS MED INNSTILLINGEN

- **Vifteretningen stemmer ikke overens med fjernkontrollens display.**
  Vifteretningen svinger ikke.
  Dette er fordi enheten kotrolleres av mikrocomputeren. Se "Justering av luftstrømretningen".

9-7 HVIT DIS KOMMER UT AV ENHETEN

Innendørsenheten

- **Når fuktigheten er høy ved kjølingsdrift.**
  Hvis den indre delen av enheten er meget forurenset blir rommets temperaturfordeling meget ujevn. Da er det nødvendig å rense innendørsenheten. Spør en Daikin-forhandler angående detaljer for rensing av enheten. Dette må så gjøres av en kvalifisert person.

- **Rett etter at kjølingsdriften stopper og hvis både romtemperaturen og fuktigheten er lave.**
  Dette er fordi varme kjølevæskegasser strømmer tilbake til innendørsenheten og danner damp.

Utendørsenheten

- **Når systemet veksler til oppvarmingsdrift etter avising.**
  Fuktighet som danner seg ved avising blir til damp som strømmer ut.

9-8 STØY FRA KLIMAANLEGGET

Innendørsenheten

- **En hvinelyd høres rette etter at strømmen blir slått på.**
  Den elektroniske ekspansjonsventilen inne i innendørsenheten begynner å fungere og lager denne lyden. Det forsvinner om ca. ett minutt.
- **En kontinuerlig surrelyd høres når enheten er i kjøledrift eller når den er stoppet opp.**
  Når avløpspumpen (tillegsutstyr) er i drift høres denne lyden.
- **En pipelyd høres når systemet stopper etter oppvarmingsdrift.**
  Utvidelse og sammentrekning av plastikkdeler på grunn av temperaturforandringer lager denne lyden.
- **En kontinuerlig lav brus, murmelaktig lyd høres når systemet er stoppet.**
  Når en annen utendørsenhet er i drift hører man denn lyden. For å forhindre at olje og kjølevæske sitter igjen i systemet, lar systemet en liten mengde kjølevæske strømme videre.

Utendørsenheten

- **Når tonen på driftsstøyen blir forandret.**
  Denne støyen er på grunn av frekvensforandringer.

Innendørsenheten, utendørsenheten

- **En kontinuerlig lav suselyd høres når systemet er i kjøling- eller avisindrift.**
  Dette er lyder skapt av kjølevæskegass som strømmer gjennom både innedørs-og utendørsenhetene.
- **En vislelyd som høres ved starten eller rett etter driftsstopp eller avisingsdrift.**
  Dette er lyder laget av kjølevæsken på grunn av strømningsstopp eller strømningsforandring.

9-9 STØV KOMMER UT AV ENHETEN

- **Når enheten blir brukt for første gang etter en lang tid.**
  Dette er på grunn av at støv har kommet seg inn i enheten.

9-10 ENHETENE GIR UT EN VOND LUKT

- **Når de er i drift.**
  Enheten kan oppta i seg lukter fra rom, møbler, sigaretter osv., og så sende dem ut igjen.

9-11 UTENDØRSENHETENS VIFTE GÅR IKKE RUNDT

- **Når de er i drift.**
  Viftens hastighet kontrolleres for å få det meste ut av produktet.

9-12 DISPLAYET VISER " 88 "

- **Dette skjer rett etter at hovedstrømbryteren bir slått på.**
  Dette betyr at fjernkontrollen virker som den skal. Dette varer i ett minutt.

9-13 KOMPRESSOREN ELLER VIFTEN I UTENDØRSENHETEN STOPPER IKKE OPP

- **Dette er for å forhindre at olje og kjølevæske blir igjen i kompressoren. Enheten stopper etter 5 til 10 minutter.**

9-14 INNSIDEN PÅ UTENDØRSENHETEN ER VARM SELV OM ENHETEN ER STOPPET

- **Dette er fordi motorhusvarmeapparatet varmer opp kompressoren slik at den kan starte opp kvikt.**

9-15 VARMLUFT KOMMER UT SELV OM ENHETEN ER STOPPET

- **Varmluft kjennes når enheten er stoppet.**
  Flere enheter virker under samme system, så at hvis en annen enhet er i drift vil noe kjølevæske fortsatt strømme gjennom enheten.

9-16 KJØLER IKKE SÆRLIG GODT

- **Avfuktningsprogram.**
  Programmert avfuktning er for at romtemperaturen skal gå ned så lite som mulig.
  Se side 7.

10. FEILSØKING

Hvis noen av de følgende driftsforstyrrelsene skjer, gjør som beskrevet nedenfor og ta kontakt med din Daikin-forhandler.

⚠ ADVARSEL

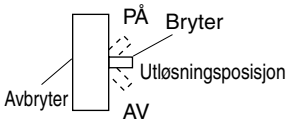
Avslutt driften og slå av strømforsyningen hvis noe uvanlig skjer (det lukter brent osv.)
Hvis du fortsetter å bruke enheten under slike forhold kan den bli ødelagt, eller det kan føre til elektrisk støt eller brann.
Ta kontakt med din forhandler.

- Hvis en sikkerhetsanordning, så som en sikring, en bryter eller en jordfeilbryter, ofte skaper problemer;
  Tiltak: Ikke slå hovedstrømbryteren på.
- Hvis PÅ/AV-bryteren ikke virker som den skal;
  Tiltak: Slå av hovedstrømbryteren.
- Hvis vann lekker;
  Tiltak: Stopp driften.
- Driftsbryteren virker ikke som den skal;
  Slå av strømforsyningen.
- Hvis displayet viser " TEST ", enhetsnummeret og driftslampen blinker og feilkoden vises;
  (Se tegning 11)
  1. Inspeksjonsdisplay
  2. Innendørsenhetsnummer som svikter
  3. Driftslampen
  4. Feilkode

  Tiltak: Ta kontakt med din Daikin-forhandler og fortell feilkoden.

Hvis det er andre problemer med driften i tillegg til de som ble beskrevet ovenfor, og ingen av de ovenfornevnte problemene passer til situasjonen, sjekk systemet etter følgende fremgangsmåter.
Hvis det er umulig for deg å løse problemet etter å ha sjekket alle ovenfornevnte ting, ta kontakt med din forhandler.
Fortell symptomene, systemnavn og modellnavn (finnes på garantikortet).

1. Hvis systemet ikke virker i det hele tatt;
- Sjekk om det er strømsvikt.
  Vent til strømen kommer tilbake. Hvis strømsvikten skjer under drift, starter systemet opp automatisk rett etter at strømmen er kommet tilbake.
- Sjekk om en sikring er gått;
  Slå av strømforsyningen.
- Sjekk om det er noe i veien med jordfeilbryteren.
  Slå på strømmen med bryteren i AV-posisjon.
  Ikke slå på strømmen mens bryteren er i utløsningsposisjon.
  (Ta kontakt med din forhandler.)



2. Hvis systemet stopper opp rett etter driften hadde startet opp;
- Sjekk om luftinntak- eller uttak på utendørs- eller innendørsenheten blir blokkert av noe.
  Ta bort det som måtte blokkere, og luft godt.
- Sjekk om fjernkontrollen viser " " (på tide å rense luftfilteret);
  Se bruksanvisningen for innendørsenheten.
  Rens luftfilteret.

3. Systemet virker, men kjøling og oppvarming er ikke bra nok;
- Sjekk om luftinntak- eller uttak på utendørs- eller innendørsenheten blir blokkert av noe.
  Ta bort det som måtte blokkere, og luft godt.
- Sjekk om fjernkontrollen viser " " (på tide å rense luftfilteret);
  Se bruksanvisningen for innendørsenheten.
  Rens luftfilteret.
- Sjekk temperaturinnstillingen.
  Se "Betjeningsmåte".
- Sjekk viftehastighetsinnstillingen på fjernkontrollen.
  Se "Betjeningsmåte".
- Sjekk om noen dører eller vinduer er åpne.
  Lukk dører og vinduer slik at luft ikke kommer inn.
- Se om det ikke oppholder seg altfor mange mennesker på rommet.
- Sjekk om varmekilden for rommet er for sterk mens man bruker avkjølingsdrift.
- Se om solen skinner rett inn i rommet mens man bruker avkjølingsdrift.
  Bruk gardiner eller persienner.
- Sjekk om luftstrømretningen er feil.
  Se "Betjeningsmåte".

Ettersalgsservice og garanti

Ettersalgsservice:

⚠ ADVARSEL

- **Ikke forandre, ta fra hverandre eller reparer enheten.**
  Dette kan føre til elektrisk støt eller brann.
  Ta kontakt med din forhandler.
- **Hvis kjølevæske skulle lekke, se at den ikke kommer i kontakt med en flamme.**
  Selv om kjølevæsken vanligvis ikke lekker, hvis det skulle allikevel lekke i rommet og kommer i kontakt med brannfarlig luft i apparater så som varmeovn, olje (gass) matlagingsovn osv. vil dette føre til at giftige gasser dannes.
  Etter at en kjølelekkasje er blitt reparert, sjekk med reparatøren at lekkasjepunktet er blitt reparert skikkelig før du starter driften igjen.
- **Ikke forflytt og ikke reinstaller enheten selv.**
  Feil installasjon kan føre til elektrisk støt eller brann.
  Ta kontakt med forhandleren.

- **Når du ber forhandleren om reparasjon, fortell følgende detaljer:**
  - Produktnummer på klimaanlegget:
    Se garantikortet.
  - Leveringsdato og installasjonsdato:
    Se garantikortet.

- Feilen:
  Fortell i detalj hva som ikke virker.
  (Feilkoden som vises på fjernkontrollens display)
- Navn, adresse, telefonnummer

- **Reparasjon når garantien er utløpt**
  Ta kontakt med forhandleren. Om nødvendig kan man få service mot betaling.
- **Minimum lagringstid på viktige deler**
  Selv om en viss type klimaanlegg ikke lenger produseres, lagrer vi viktige deler i minst 9 år.
  Viktige deler betyr deler som er nødvendig til at klimaanlegget virker.
- **Anbefalinger for vedlikehold og inspeksjon**
  Ettersom støv samles etter flere års bruk, vil ytelsen forringes til en viss grad.
  Det trenges tekniske kunnskaper for å ta fra hverandre og rense innsiden, så vi anbefaler at man inngår en vedlikeholds- og inspeksjonskontrakt (mot betaling) i tillegg til vanlig vedlikehold.
- **Anbefalt inspeksjons- og vedlikeholdssyklus [Obs: Vedlikeholdssyklusen er ikke det samme som garantiperioden.]**
  Tabell 1 forutsetter følgende bruksforhold.
  1. Vanlig bruk uten at man starter opp og stopper apparatet altfor ofte.
     (Selv om det vil variere avhengig av modell, anbefaler vi at man ikke starter opp og stopper apparatet mer enn 6 ganger/time for normal bruk.)
  2. Man antar at apparatet er i drift i 10 timer/dag, 2500 timer/år.

- Tabell 1 “Inspeksjonssyklus” og “Vedlikeholdssyklus”-lister

Navn på Hoveddel	Inspeksjons-syklus	Vedlikeholdssyklus [utskiftning og/eller reparasjoner]
Kompressor	1 år	20.000 timer
El-motor (vifte, demper osv.)		20.000 timer
PC-kretskort		25.000 timer
Varmeveksler		5 år
Sensor (termistor osv.)		5 år
Fjernkontroll og brytere		25.000 timer
Avløpsskål		8 år
Ekspansjonsventil		20.000 timer
Elektromagnetisk ventil		20.000 timer
VIFTE		Ute: 10 år Inne: 13 år

Obs 1
Dene tabellen viser hoveddelene.
Se inspeksjons- og vedlikeholdskontrakten for detaljer.

Obs 2
Denne vedlikeholdssyklusen indikerer tidslengde før det er behov for vedlikeholdsarbeid, for å få produktet til å virke så lenge som mulig.
Bruk av hensiktsmessig vedlikeholdsplan (budsjettere vedlikeholds- og inspeksjonsbetaling osv.).
Avhengig av innholdet på vedlikeholds- og inspeksjonskontrakten kan inspeksjons- og vedlikeholdssyklusene bli kortere enn det som står her.

Obs 3
Det blir nødvendig å forkorte vedlikeholds- og utskiftningssyklusene under vanskelige driftsforhold (f. eks. klimaanlegget står brukes i mange timer, eller man starter det opp og stopper det meget ofte) eller under vanskelige miljøforhold (klimaanlegget brukes der det er meget varmt og meget fuktig).

■ Anbefalt utskiftingssyklus av utslittbare deler [Syklusen er ikke det samme som garantiperioden.]

- Tabell 2 “Utskiftningssyklus”-lister

Navn på Hoveddel	Inspeksjons-syklus	Utskiftningssyklus
Luftfilter	1 år	5 år
Høyeffektfilter (tillegsutstyr)		1 år
Sikring		10 år
Motorhusvarmeapparat		8 år

Obs 1
Denne tabellen viser hoveddelene.
Se vedlikeholds- og inspeksjonskontrakten for detaljer.

Obs 2
Denne vedlikeholdssyklusen indikerer tidslengde før det er behov for vedlikeholdsarbeid, for å få produktet til å virke så lenge som mulig.
Bruk av hensiktsmessig vedlikeholdsplan (budsjettere vedlikeholds- og inspeksjonsbetaling osv.).

Ta kontakt med forhandleren for detaljer.
Obs: Ødeleggelser som er på grunn av at en annen person enn en autorisert forhandler har tatt fra hverandre eller renset den indre delen kan føre til at garantien blir ugyldiggjort.

■ Enhetens forflytning og kassering

- Ta kontakt med forhandleren angående forflytning og reinstallasjon av systemklimaanlegget ettersom tekniske kunnskaper er nødvendige.
- Systemet bruker fluorkarbon kjølevæske.
  Ta kontakt med forhandleren angående kassering av systemklimaanlegget ettersom loven krever at man følger lokale og nasjonale påbud når det gjelder henting, transport og kassering av kjølevæsker.

■ Hvem man skal ringe til

For ettersalgsservice ta kontakt med din forhandler.

■ Garantiperiode:

- Et garantikort følger med dette produktet. Kunden får garantikortet av salgspersonalet etter at disse har fylt inn de tingene som må fylles inn.
  Kunden bør sjekke det som er blitt fylt inn og ta godt vare på kortet.
  Garantiperiode: Inntil ett år etter installasjon. For flere detaljer se garantikortet.
- Hvis det skulle bli nødvendig å få klimaanlegget reparert innenfor garantiperioden, ta kontakt med forhandleren og vis frem garantikortet. Hvis man ikke viser frem garantikortet kan man allikevel få service mot betaling, til tross for at garantiperioden ikke er utløpt.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P201178-13S EM11A079 (1201) HT